



## Traduccions de Feliu Formosa en antologies i revistes

Llengües de l'estat espanyol:

### Espanyol:

*La nueva poesía catalana*. Traducció de Joaquim Marco. Edició a cura d'Àlex Susanna. Esplugues de Llobregat: Plaza & Janés, 1984.

Altres llengües europees:

### Alemany:

*Ich bin aller echo* [antologia de narrativa]. Munic: Wirtschaftsverlag, 1990.

*Ein Spiel von Spiegeln: Katalanische Lyrik des 20. Jahrhunderts* («El joc dels miralls: La lírica catalana del segle XX»). Traducció de Tilbert Stegmann. Edició a cura de Joan Vinyoli. 2a ed. Leipzig: Philipp Reclam, 1993.

### Anglès:

*Homage to Joan Gili on his eightieth birthday*. Edició a cura d'Arthur Terry. Sheffield: The Anglo-Catalan Society, 1987.

### Eslovè:

«Bujno zelenje prerašča» a *Katalonska lirika 20. stoletja* («La lírica catalana del segle XX»).

Traducció de Janez Menart. Edició a cura de Joan Vinyoli. Pròleg d'Àlex Broch. Ljubljana: Cankarjeva založba, 1982.

«Predmestje ni več» a *Katalonska lirika 20. stoletja* («La lírica catalana del segle XX»). Traducció de Janez Menart. Edició a cura de Joan Vinyoli. Pròleg d'Àlex Broch. Ljubljana: Cankarjeva založba, 1982.

### Neerlandès:

*De koele hoeken en kanten van de schaduw* [antologia de poesia]. Traducció de Bob de Nijs. Edició a cura de Joan Vinyoli. Brussel·les: Flemish PEN Centre, 1978.

«Met de ogen van een ann» («Amb ulls de solitari») a *Een Morgenland, een Avondland: (14 Vlaamse & 14 Catalaanse dichters)* («Terra de Llevant, terra de ponent: (14 catorze poetes flamencs i 14 poetes catalans»)). Traducció de Bob de Nijs. Brussel·les: Flemish PEN Centre, 1978.

*Catalaanse zegswijze* [antologia de poesia]. Traducció de Bob de Nijs. Edició a cura de Joan Vinyoli. Bruges, Bèlgica: Kruispunt, 1990.

### Portuguès:

*Quinze poetas catalaes*. Traducció d'Égito Gonçalves. Edició a cura d'Àlex Susanna. Porto: Limiar, 1994.

### Rus:

«ЕСЛИ ЧЖЕ НЕ ОСТАЛОСЬ ВРЕМЕНИ» = «Si no hi ha prou temps...» a *Мень другого моря* («L'ombra de l'altre mar: Poesia catalana contemporània»). Traducció d'Elena Zernova. Edició a cura d'Àlex Susanna. Sant Petersburg: Sant Petersburg University Press, 2000.